

Condizioni e Termini generali di Würth IT Italy S.r.l.

Per tutti i rapporti contrattuali, in cui Würth IT Italy S.r.l. (di seguito denominata Würth IT Italy) esegua prestazioni verso persone fisiche o giuridiche oppure altri soggetti di diritto (di seguito indicate come Cliente) per motivi professionali o commerciali, valgono esclusivamente le seguenti Condizioni e Termini Generali, a meno che non esistano o siano stati confermati per iscritto da Würth IT Italy altri specifici accordi scritti.

Disposizioni generali

Art. 1 Validità

Würth IT Italy può fornire in particolare i seguenti servizi e prodotti:

- licenze di prodotti software
- prodotti hardware
- implementazioni
- sviluppo e personalizzazione di software
- installazione software
- manutenzione e assistenza software
- consulenza gestionale e organizzativa
- prestazione di servizi informatici (supporto, assistenza, servizi remoti/hotline, hosting, application service providing ecc.).

Per software, hardware e dati di terzi co-commercializzati da Würth IT Italy, possono applicarsi anche condizioni speciali. In caso di contraddizione rispetto alle presenti Condizioni Generali queste ultime prevalgono ad eccezione delle condizioni di garanzia da intendersi regolate esclusivamente come da articoli 15 e 18 delle presenti condizioni. E' fatta salva la facoltà di Würth IT Italy di confermare o modificare per iscritto le condizioni speciali.

Qualora le presenti Condizioni generali di servizio presentino contraddizioni rispetto ai Contratti o alle offerte di Würth IT Italy, le condizioni del Contratto o dell'offerta si considereranno prevalenti rispetto alle Condizioni generali di servizio.

Condizioni generali di acquisto od altro tipo del Cliente, contrastanti o aggiuntive, non sono considerate parte del contratto, se non accettate specificamente per iscritto da Würth IT Italy e anche se non espressamente rifiutate dalla stessa.

Art. 2 Condizioni contrattuali, inizio e conclusione del Contratto

1. Il Cliente conferisce l'incarico. Su richiesta del Cliente, Würth IT Italy nomina un capo progetto, mentre il Cliente designa per iscritto un responsabile di riferimento. Essi avranno pieno potere di decisione ovvero di realizzare immediatamente le decisioni. Il capo progetto dovrà documentare per iscritto ogni decisione. Il responsabile di riferimento deve avere un indirizzo anche e-mail al quale poter essere raggiunto ed essere in grado di assumere decisioni o assicurarsi che le stesse siano realizzate. Lo stesso sarà a disposizione di Würth IT Italy per fornire le necessaria collaborazione e pertanto liberato da impegni diversi nella misura adeguata. Würth IT Italy si impegna a consultare il responsabile di riferimento ognqualvolta ciò sia ragionevolmente necessario per evadere dell'ordine.

Anche nel caso in cui le attività siano svolte presso il Cliente, Würth IT Italy avrà esclusiva autorità sui propri dipendenti e il

responsabile di riferimento darà istruzioni solo al capo progetto di Würth IT Italy e non direttamente ai dipendenti o ausiliari di questa.

2. Su richiesta del Cliente, a inizio lavoro, Würth IT Italy, elaborerà un calendario scritto delle scadenze ed attività, incluse le scadenze già concordate, aggiornandolo poi ove ritenuto opportuno. Würth IT Italy terrà periodicamente aggiornato il Cliente sullo stato d'avanzamento dei lavori.

3. Se Würth IT Italy accetta che l'incarico conferito dal Cliente è errato, incompleto, non chiaro o non realizzabile, o non realizzabile nei termini proposti, ne darà senza ritardo comunicazione scritta al Cliente, il quale dovrà quindi decidere immediatamente come procedere.

4. Qualora le richieste del Cliente non risultino chiaramente formalizzate nell'incarico risultante dal Contratto, Würth IT Italy su richiesta e con l'aiuto del Cliente le elencherà dettagliatamente compilando un capitolato da sottoporre all'approvazione del Cliente. In caso di conformità al Contratto, il Cliente lo approverà per iscritto entro 14 giorni dal ricevimento. Tale capitolato sarà vincolante per il successivo lavoro.

Art. 3 Esecuzione dell'ordine

1. Il Cliente e Würth IT Italy riconoscono che un alto livello di cooperazione e fiducia sono elementi indispensabili per la collaborazione e più in generale per la corretta esecuzione del Contratto.

2. Würth IT Italy eseguirà ogni sua prestazione con diligenza professionale e secondo lo standard attuale delle tecnologie disponibili. Würth IT Italy ha facoltà di avvalersi della cooperazione di terzi di propria scelta per l'esecuzione anche in sub-appalto delle proprie prestazioni e di sostituire ciascuno di essi in qualsiasi momento.

Salvo diversi accordi, Würth IT Italy risponde dell'operato di tali terzi, ma sempre entro i limiti previsti per la responsabilità propria.

3. Allorché il Cliente richieda la cessazione dell'erogazione di prestazioni, ad esempio in caso di recesso, risarcimento danni o riduzione, deve sempre farlo per iscritto con indicazione di un termine di preavviso e tale cessazione può essere dichiarata solo dopo due (2) settimane dalla scadenza del suddetto termine, salvo che le presenti Condizioni generali non prevedano espressamente un termine di preavviso di durata maggiore.

4. Le date e i termini di consegna sono indicati nel rispettivo Contratto stipulato tra il Cliente e Würth IT Italy. I termini di consegna, salvo diversi accordi scritti non sono essenziali per Würth IT Italy e si intendono prorogati ove Würth IT Italy non riceva in tempo utile informazioni o collaborazione del Cliente, pagamenti anticipati, autorizzazioni necessarie, ecc., o se il Cliente non implementa per tempo i pre-requisiti per l'installazione nonché nel caso in cui Würth IT Italy sia impedita ad adempiere le sue obbligazioni a causa di altre circostanze al di fuori del proprio controllo. La proroga avrà durata corrispondente a quella dell'impedimento, del quale Würth IT Italy si impegna a dare debita comunicazione al Cliente.

Art. 4 Prezzi / Valuta

1. Salvo accordi diversi, tutti i prezzi e le tariffe si intendono in euro, al netto dell'IVA ove applicabile e fissi fino all'esecuzione delle prestazioni previste.
2. I prezzi per hardware e software, salvo accordi diversi, si intendono non comprensivi delle spese d'imballaggio e di trasporto.
3. Per quanto riguarda le competenze periodiche, Würth IT Italy ha la facoltà di aggiornarle a fine anno, con 3 (tre) mesi di preavviso. In caso di disaccordo del Cliente, questi può recedere dal Contratto tramite racc. a.r. entro 20 gg. dal ricevimento dell'aggiornamento, con effetto dall'inizio del nuovo anno.
4. Se dopo la stipula del contratto sorgono evidenti sintomi di dubbio circa la solvibilità del Cliente, Würth IT Italy ha diritto di recedere dai termini di pagamento originari ed esigere un saldo immediato.

Art. 5 Condizioni di pagamento

1. Salvo accordi diversi, in tal caso da considerarsi prevalenti, i pagamenti devono essere effettuati entro 30 (trenta) giorni dall'emissione della fattura, anche in caso di fatturazione di prestazioni parziali. In caso di ritardato pagamento, saranno calcolati interessi di mora pari al tasso BCE vigente maggiorato di 7 punti, ex D. Lgs. 231/2001.
2. In caso d'inosservanza di un termine di pagamento da parte del Cliente, Würth IT Italy ha il diritto di interrompere l'esecuzione delle prestazioni o di recedere dal Contratto in qualsiasi momento, dopo aver fissato una proroga di almeno 15 (quindici) giorni. Anche tutte le altre fatture in scadenza della Würth IT Italy diverranno immediatamente esigibili e Würth IT Italy potrà esigere il saldo di tutte le fatture scoperte prima di consegnare altra merce.
3. Il Cliente non ha diritto di ritenzione per forniture non conformi al Contratto, né di compensare crediti contestati con propri debiti verso Würth IT Italy, senza suo previo consenso scritto.

Art. 6 Obbligo di Verifica e denunzia di difetti

1. Il Cliente ha l'obbligo di verificare immediatamente le forniture e i servizi di Würth IT Italy e di notificare per iscritto eventuali reclami entro 7 (sette) giorni dalla consegna o prestazione. Eventuali difetti occulti devono essere denunziati per iscritto entro 8 giorni dalla loro scoperta.
2. Insieme con la denunzia il Cliente deve comunicare una dettagliata descrizione dei difetti; la denunzia deve essere operata dal responsabile di riferimento se nominato ai sensi dell'articolo 2.1. In mancanza, la denunzia si considererà non efficace.

Art. 7 Segretezza – Protezione dei dati

1. Tutte le informazioni sui Prodotti e sui processi tecnici di Würth IT Italy sono coperti da segreto aziendale di Würth IT Italy e devono essere tutelati dal Cliente con mezzi idonei. In particolare, la documentazione consegnata e il software concesso in uso non possono essere copiati, riprodotti né resi accessibili a terzi, eccetto che nella misura necessaria all'esecuzione del Contratto ed espressamente prevista dal medesimo. La copia è permessa solo in connessione ad un back-

up di dati. Si applica altresì l'articolo 14. Sono fatte salve le norme inderogabili delle leggi italiane in materia di tutela del software.

2. Se Würth IT Italy, nell'ambito delle proprie prestazioni viene a conoscenza di informazioni riguardanti il Cliente, definite da quest'ultimo sotto forma scritta e tutelate come riservate, il precedente paragrafo ha la stessa validità anche per Würth IT Italy. Le esclusioni o limitazioni di responsabilità di cui all'articolo 9 si applicano tuttavia anche a questa obbligazione di Würth IT Italy.

3. Ogni materiale contrattuale (es. offerte, preventivi, programmi di test, disegni, specifiche, concetti, relativi capitolati tecnici e commerciali) trasmesso al Cliente è di proprietà di Würth IT Italy, poiché concerne il know-how riservato della stessa e non dev'essere copiato o divulgato. In caso di mancata stipula del Contratto, esso va restituito o cancellato e non deve essere usato. Il cliente si impegna a proteggerlo con la massima diligenza e quindi tra l'altro a non comunicarlo a terzi e a non permettere a terzi di visionarlo, copiarlo, o farne uso anche parziale, senza preventiva autorizzazione scritta di Würth IT Italy. La riservatezza permane anche se sia convenuto per iscritto che tali materiali divengano proprietà del Cliente.

4. Il Cliente provvederà in autonomia all'adeguamento della propria organizzazione alle misure di sicurezza previste dal Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR) e successive modifiche. Würth IT Italy parte dal presupposto che i dati trattati siano sempre protetti tramite tali misure.

5. Würth IT Italy rispetta le previsioni di legge in materia di protezione dei dati personali. Nel caso in cui sia concesso a Würth IT Italy l'accesso (per esempio, per manutenzione in remoto) all'hardware e software usati dal Cliente, Würth IT Italy non tratterà né utilizzerà dati personali per scopi commerciali. Per contro, il trasferimento di dati personali potrà avvenire solo in circostanze eccezionali quale effetto indiretto dell'adempimento da parte di Würth IT Italy di suoi obblighi contrattuali. Würth IT Italy tratterà questi dati personali in conformità a quanto previsto dal Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR) e successive modifiche.

Art. 8 Violazione di brevetti / diritti d'autore

1. Il Cliente si impegna ad informare immediatamente per iscritto e nel dettaglio Würth IT Italy riguardo ai diritti rivendicati o di cui sia minacciata la rivendicazione da parte di terzi a causa della violazione di brevetti o di diritti d'autore in seguito all'uso dei Prodotti o della documentazione fornita. Il Cliente autorizza qui Würth IT Italy ad assumere l'esclusiva gestione della lite con il terzo in sede giudiziale e stragiudiziale. Würth IT Italy si riserva espressamente il diritto di fare ricorso a misure di difesa anche cautelare e di transazione di tali pretese. Se, a propria discrezione, Würth IT Italy si avvale di tale autorizzazione, il Cliente non deve riconoscere le pretese dei terzi senza previo consenso di Würth IT Italy e Würth IT Italy si impegna a svolgere la difesa contro le pretese del terzo a proprie spese e a manlevare e tenere indenne il Cliente da ogni costo e danno derivante dalla difesa contro tali pretese - purchè esso non sorga da una violazione posta in essere dal Cliente - fino ad un massimo del prezzo concordato tra Würth IT Italy e il Cliente per il rispettivo Prodotto (inclusa l'eventuale royalty). Ciò vale indipendentemente dal termine di decadenza previsto dagli articoli 9.1 e 9.2 delle presenti Condizioni Generali. Ogni ulteriore responsabilità è esclusa.

2. Würth IT Italy non risponde delle violazioni derivanti dal mancato utilizzo di una modifica e/o integrazione di un Prodotto

o della documentazione, comunicata al Cliente. Lo stesso vale per violazioni derivanti dall'utilizzo dei Prodotti insieme a prodotti non specificati o autorizzati per iscritto da Würth IT Italy.

Art. 9 Responsabilità

9.1 Conseguenze della responsabilità

1. Nei limiti del proprio ambito di responsabilità Würth IT Italy assume una garanzia contrattuale ed extra-contrattuale, nei seguenti casi:

a) in caso di colpa grave e in mancanza di un'obbligazione circa le qualità tra Würth IT Italy e il Cliente Würth IT Italy risponderà nei limiti dell'importo dei danni prevedibili che sarebbero stati evitati con l'uso della dovuta diligenza o rispettivamente mediante una corrispondente qualità garantita.

b) in tutti gli altri casi (es. difetti lievi): Würth IT Italy risponderà solo in caso di violazione di un'obbligazione essenziale che pregiudichi sostanzialmente lo scopo del Contratto. La responsabilità sarà limitata ai danni tipicamente prevedibili alla data di stipula del Contratto; e all'importo di 30.000 euro per singola richiesta di danno, e comunque all'importo massimo del singolo Contratto per il complesso delle richieste legate al medesimo.

c) in ogni caso: nel caso di danni contro i quali sia assicurata, Würth IT Italy risponderà nei limiti del rimborso riconosciuto dall'assicuratore e previo pagamento da parte dell'assicuratore stesso.

2. Non sono risarciti i danni indiretti (es. ordini cancellati da clienti, penali o rimborsi di qualsiasi natura) e di natura finanziaria, i danni per risparmi non conseguiti, per mancato guadagno e mancata produzione, per perdita di interessi e per danni conseguenti a richieste di terze parti nei confronti di Würth IT Italy, fatti salvi i limiti previsti dalle disposizioni inderogabili di legge.

3. E' salva altresì in ogni caso la Responsabilità oggettiva per danni a persone e ai sensi della legge sulla responsabilità da prodotto.

4. Nel caso di perdita o danneggiamento di dati, Würth IT Italy sarà responsabile solo per quanto necessario al recupero dei dati, partendo dal presupposto che il Cliente adotti idonee precauzioni affinché il software operi adeguatamente e in ogni caso operi un idoneo back-up dei dati almeno una volta al giorno. Il ripristino di dati alterati o cancellati dal Cliente o a cui vi siano stati accessi non autorizzati o non consentiti di terzi, sarà fatturato separatamente.

Per il resto si applicano le regole di responsabilità previste dall'articolo 9.

9.2. Limitazione di responsabilità

1. Le azioni di risarcimento contrattuale e non-contrattuale contro Würth IT Italy e contro soggetti ausiliari della medesima, sono soggetti ad un termine di decadenza di 1 anno, anche se proposte in via di eccezione ovvero riconvenzionale.

2. Il periodo di limitazione di responsabilità decorrerà dalla data della denuncia o in cui il Cliente sia divenuto o avrebbe dovuto divenire consapevole con l'uso dell'ordinaria diligenza delle circostanze sulle quali si basa la pretesa nonché dell'identità dell'obbligato.

Il suddetto periodo di limitazione di responsabilità non si applica ove Würth IT Italy incorra in dolo o colpa grave o in lesioni personali.

3. Il periodo di limitazione della garanzia si applica in conformità agli articoli 15.5, 18.2 e 29 indipendentemente dalla presente clausola.

9.3 Assicurazione

1. Secondo gli usi commerciali, Würth IT Italy e il Cliente devono assicurarsi per il caso di lesioni a persone, danni materiali e perdite finanziarie. Rispettando gli obblighi verso i rispettivi assicuratori, essi avranno cura che tale copertura obbligatoria non venga messa a rischio dal loro comportamento.

2. Nel caso di un evento assicurato, le parti si forniranno supporto reciproco sia sul piano informativo che mediante tutti gli adempimenti/documenti necessari in base alle circostanze al fine di consentire all'altra parte il ricorso alla copertura assicurativa.

Art. 10 Modifica delle prestazioni

1. Durante il periodo di validità del Contratto, il Cliente e Würth IT Italy potranno proporre modifiche in qualsiasi momento, per iscritto, in particolare, modifiche di prodotti, prestazioni, procedure, accordi e scadenze concordate.

2. Qualora il Cliente intenda modificare le proprie richieste, Würth IT Italy dovrà comunicare al Cliente entro un termine di tempo ragionevole – intendendosi per ragionevole un termine opportunamente concordato tra le parti in funzione alla complessità delle richieste avanzate - se le modifiche sono possibili o meno e quali saranno le conseguenze della modifica delle specifiche, in particolare rispetto ai costi (specialmente l'aumento del compenso) e alle scadenze pianificate. Il Cliente dovrà poi comunicare per iscritto a Würth IT Italy nei successivi 10 giorni lavorativi, se intende accettare la proposta di modifica alle condizioni o mantenere il Contratto alle condizioni originali.

3. Su richiesta di Würth IT Italy, il Cliente specificherà i propri disegni di modifica con precisione di dettaglio identica a quella dell'incarico stipulato nel Contratto. Su richiesta del Cliente, Würth IT Italy si assumerà tale compito dietro corrispettivo secondo il costo e alle condizioni da meglio concordarsi preventivamente per iscritto di volta in volta tra le parti.

4. Würth IT Italy potrà addebitare al Cliente separatamente la verifica della proposta di modifica, se tale verifica causa una spesa apprezzabile.

5. In caso di proposta di modifica da parte di Würth IT Italy, il Cliente dovrà comunicare per iscritto entro 10 (dieci) giorni lavorativi l'accettazione o meno di tale proposta.

6. Durante il periodo necessario per l'accordo in merito alla modifica, resterà in vigore il Contratto alle condizioni originali. Nel caso in cui il Cliente e Würth IT Italy non raggiungano un accordo definitivo, il Cliente potrà richiedere la cessazione del rapporto contrattuale in conformità all'articolo 3. Tuttavia, il trattamento di Würth IT Italy dal punto di vista economico da parte del Cliente dovrà essere come se il Contratto fosse proseguito.

Hardware e software

I. Fornitura di software standard

Art. 11 Consegnna

1. Würth IT Italy consegna al Cliente il software con documentazione utente salvata su supporto fisico. Con la spedizione del software al Cliente si intende adempiuta da parte di Würth IT Italy l'obbligazione derivante dal contratto software. Salvo diversi accordi, la rimessa della merce al vettore sarà considerata come consegna della merce al Cliente, nel momento e nel luogo di tale rimessa, quale risultante dai documenti di trasporto, indipendentemente da quanto pattuito circa le spese di trasporto. Tutti i rischi relativi alla merce si trasferiscono al Cliente nel luogo e nel momento della consegna.
2. Nel caso in cui il Cliente richieda per iscritto a Würth IT Italy assistenza (engineering applicativo, installazione, formazione, addestramento o consulenza), questa sarà remunerata in base al tempo e all'attività.
3. Il Cliente ha l'obbligo di esaminare il software nelle condizioni di uso applicativo, prima di usarlo in fase produttiva Würth IT Italy dovrà essere informata dei risultati di questa fase di test.

Art. 12 Diritto di utilizzo

1. A seconda degli utenti, Würth IT Italy concede al Cliente il diritto non esclusivo di utilizzo della licenza software fornita in conformità allo schema contrattuale convenuto, per gestire transazioni interne alla società e/o a società appartenente al gruppo societario del Cliente con una partecipazione maggiore del 50%.
2. Il corrispettivo della fornitura sarà rapportato all'estensione dei diritti d'uso previsti dalla licenza di utilizzo del programma, in particolare in base al tipo di utente concordato e al correlato numero massimo di utenti ammessi (utenti finali). Nel caso di estensione dei diritti d'uso originari, il Cliente dovrà informare immediatamente Würth IT Italy per permetterne la fatturazione conseguente. In mancanza, Würth IT Italy si riserva il diritto di addebitare al Cliente un sovrapprezzo per ciascun utente non comunicato, in conformità al listino prezzi corrente di Würth IT Italy
3. Il Cliente acconsente ad una verifica degli utenti da parte di Würth IT Italy.
4. Il software è utilizzabile esclusivamente sull'infrastruttura prevista in Contratto e verificata come compatibile con il software da parte di Würth IT Italy. Il Cliente deve avvertire immediatamente Würth IT Italy di ogni modifica dell'ambiente software.

Art. 13 Diritti di proprietà intellettuale

1. Tutti i diritti esclusivi relativi al software e ai suoi aggiornamenti futuri – in particolare il copyright, i diritti di invenzione e i diritti di proprietà industriale e di know-how – sono riservati a Würth IT Italy e non vengono trasferiti al Cliente. Sul software, il Cliente ha i soli diritti di cui all'articolo 12.
2. Salvo diverso accordo scritto, la consegna non include il codice sorgente. Würth IT Italy si impegna a fornire, su richiesta del Cliente, programmi di interfacciabilità standard al fine di

consentire l'interoperabilità del programma con altri software del cliente o di terzi.

3. Il Cliente ha diritto di duplicare il software solo a scopi di back-up. Il Cliente può fare copie della documentazione d'uso nei limiti dello scopo del rapporto contrattuale. L'autorizzazione alla duplicazione/copia vale solo per l'uso personale da parte del Cliente.
4. Il Cliente può operare modifiche o estensioni in proprio o tramite terzi. Würth IT Italy non sarà responsabile di tali innovazioni. Qualsiasi variazione rispetto all'ambiente software standard Würth IT Italy dovrà essere elencata in ambienti/librerie separati/e. Würth IT Italy avrà facoltà di sviluppare gli stessi oggetti e funzioni per il software standard e/o per i clienti. Würth IT Italy potrà usare il codice sorgente delle modifiche ed estensioni del Cliente solo con il consenso del medesimo.
5. Nel caso in cui il Cliente estenda senza autorizzazione l'ambito dei suoi diritti di utilizzo (ambito funzionale, estensione dei processori e/o del numero di utenti) al di là della licenza prevista o violi gravemente a svantaggio di Würth IT Italy i suoi obblighi di protezione del programma ai sensi dell'articolo 12 delle presenti Condizioni generali di Contratto, Würth IT Italy avrà facoltà di revocare retroattivamente i diritti di utilizzo se la violazione è grave, mentre nei casi meno gravi potrà preventivamente concedere un termine di grazia per rimediare.
6. Gli avvisi di diritti di proprietà industriale e intellettuale non devono essere rimossi; eventuali copie devono recare gli stessi avvisi.

14. Obblighi di Collaborazione del Cliente

1. È cura ed obbligo del Cliente assicurarsi che il prodotto includa la versione corrente o immediatamente precedente del software e/o firmware. Se i servizi richiesti dal Cliente non sono comprensivi degli aggiornamenti del prodotto, il Cliente potrà richiedere l'aggiornamento alla versione più recente, che sarà fatturato separatamente. Prodotti modificati senza il previo consenso scritto di Würth IT Italy non soddisfano le premesse necessarie per la prestazione di Servizi da parte Würth IT Italy.
2. Il Cliente deve comunicare senza ritardo per iscritto gli errori e problemi, fornendone analiticamente e in modo comprensibile i dettagli.
3. Ogni inconveniente ed attività aggiuntiva dipendenti da una violazione degli obblighi qui stabiliti saranno addebitati al Cliente.

Art. 15 Garanzia per il Software

1. In base alle regole sulla vendita, Würth IT Italy garantisce le caratteristiche qualitative del software espressamente concordate e che i diritti di utilizzo concessi al Cliente non sono oggetto di alcuna contestazione e/o rivendicazioni da parte di terzi.
Resta inteso che in base allo stato attuale della tecnologia, non è possibile escludere completamente errori nel software in qualsiasi condizione d'uso, né garantire l'utilizzo ininterrotto o in qualsiasi combinazione con altri hardware o software.

In caso di provato difetto di qualità, Würth IT Italy si impegna a propria scelta a fornire al Cliente una nuova versione del software senza difetti o ad eliminare gratuitamente il difetto. L'eliminazione dei difetti può consistere anche nella indicazione al Cliente di soluzioni alternative che privino di conseguenze sostanziali il difetto e di cui si può pretendere l'adozione dal Cliente.

In caso di provato difetto di titolo, Würth IT Italy a propria scelta concederà al Cliente un'opzione di utilizzo legalmente valida del software fornito o un software sostitutivo o modificato equivalente. Il Cliente dovrà accettare una nuova versione del software, se l'ambito delle funzioni contrattualmente previsto è stato mantenuto e purchè l'accettazione non comporti per il Cliente irragionevoli inconvenienti di adattamento e di conversione. Il grado di urgenza dell'intervento in garanzia di Würth IT Italy rifletterà l'estensione dell'impedimento all'operatività.

3. Se il software continua a non funzionare correttamente, il Cliente avrà facoltà di recedere dal Contratto o di ridurre il corrispettivo, a condizione che sia stato prima inutilmente concesso per iscritto un termine adeguato per rimediare (mai inferiore a 15 giorni lavorativi).

L'indicazione/fissazione di una data/termine sarà vincolante a fronte di avviso di rifiuto del successivo adempimento in caso di inutile decorso del termine. L'indicazione/fissazione di un termine e il rifiuto di accettare l'adempimento tardivo non è necessario, se l'atto di messa in mora non risulta regolato dalla legge.

4. Würth IT Italy pagherà un'indennità o risarcirà i danni per costi inutili causati da difetti, nei limiti previsti dal precedente articolo 9.

5. Il termine di durata per la garanzia di cui ai commi da 1 a 4 precedenti è di 1 anno dalla consegna del software (anche per richieste legate alla risoluzione o riduzione in conformità al comma 3).

6. Per i prodotti di terzi valgono le sole garanzie indicate dal rispettivo fornitore. Esse disciplineranno, in particolare, l'ambito delle prestazioni, il periodo di garanzia, il diritto di risoluzione/recesso e in generale qualsiasi altro diritto del Cliente.

Art. 16 Software di terzi /subfornitori

1. Per il software espressamente identificato come software di terzi o di sub-fornitori, Würth IT Italy garantisce soltanto che esso ha qualità compatibili con il funzionamento del software Würth IT Italy. Würth IT Italy effettuerà accurati test in tal senso.

2. All'occorrenza, Würth IT Italy può procurare un accordo di manutenzione o servizio con il sub-fornitore per tali prodotti. Würth IT Italy non avendo accesso al codice sorgente del software non può accettare l'obbligo di eliminare errori, tuttavia solleciterà azioni correttive del sub-fornitore o tenterà soluzioni alternative. Su conforme richiesta, inoltre, Würth IT Italy all'atto della fornitura di una nuova versione e/o di aggiornamenti del software al Cliente, metterà a disposizione del Cliente stesso gli strumenti di conversione forniti dal sub-fornitore.

3. Se tali azioni non consentono una pronta soluzione positiva, Würth IT Italy avrà diritto di offrire il software di altro adeguato fornitore.

4. Per il software di terzi valgono espressamente le condizioni generali definite negli accordi quadro dei produttori del software stesso. Questo vale in particolar modo per la regolamentazione degli aspetti relativi a diritti di proprietà intellettuale, garanzia e cessione ad altri. Il Cliente riconosce espressamente che per la fornitura di software di terzi, Würth IT Italy si impegna a prestare unicamente le garanzie previste dal produttore.

5. Su richiesta da parte del Cliente, Würth IT Italy si impegna a mettere a disposizione le condizioni generali del produttore del software terzo.

II. Fornitura di hardware

Art. 17 Oggetto della Consegn

1. Le seguenti condizioni regolano i diritti del Cliente in relazione all'acquisto di prodotti hardware tramite Würth IT Italy.

2. Le date, i termini, la merce oggetto della consegna sono stabiliti nell'ambito del Contratto stipulato tra il Cliente e Würth IT Italy.

Art 18 Condizioni di consegna

1. Con il passaggio della merce allo spedizioniere/trasportatore, la proprietà passa al Cliente, anche in caso di spedizioni non onerose o a costo forfettario. In caso di ritiro della merce da parte del cliente, il passaggio di proprietà si perfeziona al momento della messa a disposizione per il ritiro.

2. I termini di consegna si intendono vincolanti per Würth IT Italy solamente in funzione ai tempi di fornitura praticati dal fornitore originario della merce. Würth IT Italy non risponderà per ritardi imputabili al fornitore-produttore.

Art. 19 Garanzia

1. Le condizioni di garanzia relativamente a prodotti hardware sono determinate dalle condizioni generali praticate dal produttore.

2. La garanzia non copre i guasti causati da imperizia, imprudenza o negligenza del Cliente, da sovraccarichi di tensione, interventi non autorizzati del cliente o di terzi, caso fortuito o forza maggiore.

Art. 20 Riserva di proprietà

1. I Prodotti rimangono di proprietà di Würth IT Italy fino al completo pagamento della fornitura e al soddisfacimento di ogni pretesa anche futura verso il Cliente relativa alla fornitura di hardware.

2. Nel caso in cui il titolo di Würth IT Italy sui beni oggetto della riserva di proprietà venga meno in connessione con altri beni (es. all'installazione), le parti convengono qui che la (com)proprietà del bene complesso del Cliente sia trasferita a Würth IT Italy secondo un pro-rata in conformità al valore della fattura dei beni oggetto di riservato dominio e che il Cliente deterrà il bene complesso per conto di Würth IT Italy a titolo gratuito.

3. Il Cliente deve assicurare i beni riservati, a proprie spese a favore di Würth IT Italy contro i danni e il furto per un importo adeguato.

4. Il Cliente ha diritto di usare e vendere i beni riservati nell'ambito della sua ordinaria attività, se non è inadempiente rispetto all'obbligazione di pagamento. Nel caso di rivendita dei beni, deve mantenere la riserva di proprietà su di essi fino al saldo del prezzo. I beni riservati non possono essere dati in pegno o in garanzia. A titolo cautelativo, il Cliente trasferisce qui a Würth IT Italy ogni e qualsiasi diritto nei confronti di terzi derivante dalla vendita o avente un qualsiasi altro fondamento legale rispetto ai beni riservati. Würth IT Italy autorizza il Cliente (fino ad ulteriore avviso) ad esercitare a nome proprio e per conto di Würth IT Italy i diritti così trasferiti. Su richiesta di Würth IT Italy, il Cliente renderà pubblico il trasferimento di tali diritti e fornirà alla medesima le informazioni e i documenti necessari.

5. In caso di sequestro dei beni riservati da parte di terzi, il Cliente avviserà la parte sequestrante circa i diritti di Würth IT Italy e ne darà immediatamente notizia per iscritto a Würth IT Italy.

6. In caso di inadempimento del Contratto da parte del Cliente - in specie, riguardo l'obbligo di pagamento - Würth IT Italy avrà diritto di rientrare immediatamente in possesso dei beni riservati, anche nei confronti di terzi, con esclusione di qualsiasi diritto di rettine e a spese del Cliente. A tale scopo, il Cliente trasferisce qui a Würth IT Italy il suo diritto di esercitare azioni possessorie verso terzi. Il reimpossessamento e sequestro dei beni riservati da parte di Würth IT Italy non costituisce causa di risoluzione del Contratto in essere né di recesso dal medesimo.

7. Fatte salve le facoltà previste dal comma 4 del presente articolo, il Cliente si impegna quale semplice custode e depositario della merce fino al momento del suo integrale pagamento a non costituire in pegno, trasformare o vincolare in alcun modo la merce senza il preventivo consenso scritto di Würth IT Italy.

III. Personalizzazioni

Art. 21 Oggetto

1. Relativamente alle modifiche e personalizzazioni, Würth IT Italy concede al Cliente gli stessi diritti di utilizzo previsti per il programma standard a cui esse si riferiscono. Il Cliente inoltre ha diritto di utilizzare programmi aggiuntivi e/o particolari che rispettino gli standard Würth IT Italy, nei limiti di cui all'articolo 12.

2. La documentazione d'uso (su supporto fisico) sarà fornita solo se esplicitamente previsto. Nel caso essa sia fornita, le modifiche/personalizzazioni allorché abbiano una qualsiasi incidenza sulla documentazione d'uso del programma standard, non saranno incluse nella stessa ma documentate separatamente.

Art. 22 Specifiche dei Servizi e Accettazione

1. Il capitolato delle specifiche viene redatto dal Cliente ed approvato da Würth IT Italy. Qualora sia necessario un dettaglio delle specifiche del Cliente, il Cliente supporterà Würth IT Italy mediante lo sviluppo di un dettaglio del concetto in conformità alle proprie esigenze previa emissione di separato ordine scritto. Würth IT Italy lo presenterà al Cliente per sua approvazione. Il Cliente lo approverà per iscritto entro 14 giorni. Salvo diversi accordi, il servizio sarà fatturato in base all'attività svolta. Il concetto dettagliato approvato includerà le specifiche vincolanti per future attività. Se richiesto, Würth IT Italy affinerà lo stesso durante la conversione del programma in coordinamento con il Cliente.

2. Il Cliente collauderà i servizi in condizioni di piena operatività e nel caso di conformità dei medesimi alle specifiche concordate, li accetterà per iscritto.

Il collaudo dovrà essere eseguito in presenza di personale Würth IT Italy.

Salvo diversi accordi, il Cliente e Würth IT Italy si impegnano a definire di comune accordo per iscritto una data in cui eseguire il collaudo che comunque dovrà aver luogo al più tardi entro tre settimane dalla conclusione della fase implementativa del progetto, risultante da dichiarazione firmata da Würth IT Italy e inviata da questa al cliente. Dopo l'esecuzione del collaudo, il Cliente comunicherà per iscritto a Würth IT Italy l'accettazione o i difetti rilevati con una precisa descrizione dei medesimi. In mancanza di una dichiarazione del Cliente entro tale periodo di tempo o nel caso di utilizzo operativo dei servizi da parte del

Cliente senza espressa riserva, i servizi si intendono accettati. Difetti minori, che non pregiudichino cioè sostanzialmente l'attività del Cliente, non rappresentano un motivo d'impeditimento al collaudo e non danno titolo ad un rifiuto dell'accettazione.

Trascorse in ogni caso 3 settimane dalla consegna dei servizi senza che il loro collaudo come sopra sia stato possibile per cause non imputabili a Würth IT Italy, i servizi si intendono accettati.

3. Se sono state concordate forniture o prestazioni parziali, o utilizzabili separatamente dal Cliente, queste dovranno essere collaudate singolarmente. In tal caso, dopo l'ultimo collaudo parziale, l'intera prestazione sarà da considerarsi come collaudata.

Art. 23 Garanzia

1. Würth IT Italy garantisce che il servizio soddisfa le specifiche qualitative espressamente concordate e non comporta difetti tali da precludere o ridurre l'efficienza del servizio software oggetto dell'ordine. In conformità all'articolo 22 sezione 2, il periodo di garanzia è di 1 anno dell'accettazione.

2. Se Würth IT Italy è in ritardo sul programma di rimozione di difetti, il Cliente avrà facoltà di stabilire un adeguato termine per la riparazione dei difetti con preavviso di non accettazione della rimozione dei difetti dopo l'insoddisfacente scadenza del termine. Se il termine scade senza che i difetti siano stati rimossi, il Cliente potrà richiedere una riduzione del corrispettivo, la risoluzione del contratto o - nei limiti dell'articolo 9 - un risarcimento in conformità ai presupposti di legge.

3. Se durante la rimozione dei difetti originata dal Cliente, Würth IT Italy stabilisce che il difetto non esiste o non dipende da Würth IT Italy, i costi dell'intervento saranno addebitati al Cliente.

IV. Manutenzione del software Würth IT Italy

Art. 24 Manutenzione di base del software Würth IT Italy S.r.l.

1. La manutenzione base include l'eliminazione degli errori tecnici, l'ulteriore sviluppo di programmi standard da parte di Würth IT Italy e la fornitura di versioni migliorate da Würth IT Italy nonché nuove revisioni delle correzioni e il debugging della versione. Tutti gli altri servizi saranno remunerati dal Cliente in base all'impegno, in particolare l'eliminazione di errori in connessione con altri programmi non forniti da Würth IT Italy. La manutenzione base decorre a partire dalla consegna del software.

2. Con preavviso di 3 mesi Würth IT Italy ha facoltà di aggiornare i servizi di manutenzione e le relative procedure allo sviluppo di tecniche di data processing, e al mercato per la personalizzazione della manutenzione, per quanto può essere ragionevole per i clienti di Würth IT Italy e si può pretendere da essi.

3. L'obbligo di eliminare gli errori è riferito sempre all'ultimo stato delle correzioni delle ultime 2 (due) versioni più recenti del software standard. Würth IT Italy su richiesta del Cliente, potrà valutare se correggere errori nelle versioni più vecchie del software. In tal caso, dette attività di correzione operate su versioni più vecchie delle ultime 2 (due) release, saranno obbligatoriamente remunerate dal Cliente. Würth IT Italy cercherà di mantenere entro limiti ragionevoli il costo di tali correzioni.

4. Il Cliente avrà diritto di fissare un adeguato termine per la correzione di errori con avvertimento di non accettazione dell'eliminazione di errori dopo l'insoddisfacente scadenza del termine. Se il termine scade senza che gli errori siano stati eliminati o se la correzione di errori fallisce definitivamente, il Cliente può richiedere una riduzione dell'accordo di manutenzione, comunicare per iscritto un'avviso straordinario di risoluzione e/o pretendere – entro i limiti di cui all'articolo 9 – un risarcimento.

Art. 25 Sviluppo ulteriore del software standard

1. Würth IT Italy si impegna a fornire ulteriori sviluppi, releases nonché nuove revisioni di correzioni nell'ambito delle versioni standard del software, inclusa la relativa documentazione su supporto fisico dopo il rilascio sul mercato. Ciò non vale per sviluppi offerti separatamente da Würth IT Italy come nuovi programmi.

2. Il Cliente ha l'obbligo di importare le correzioni di errori (PFT-files) nel proprio sistema di trattamento elettronico dei dati.

3. Il Cliente ha l'obbligo di garantire l'efficienza del suo sistema di trattamento elettronico dati e la corrispondenza del software di sistema allo stato dell'arte del settore richiesto dai programmi di Würth IT Italy nell'ambito delle migliorie di cui alle clausole sopra citate e in genere dalla documentazione anche on-line di Würth IT Italy. In caso di dubbi la documentazione di riferimento aggiornata è rappresentata dalla versione on-line. Una nuova release può rendere necessario che il Cliente utilizzi una versione migliorata del software di sistema e/o di sub-fornitori o di terzi. Würth IT Italy informerà per tempo il Cliente circa i requisiti che dovranno essere resi disponibili per il servizio di manutenzione e circa le relative scadenze.

4. Il Cliente che vuole installare una nuova versione del software di sistema necessario di terzi e/o di sub-fornitori dovrà informarne in anticipo Würth IT Italy.

Art. 26 Hot-line

1. I servizi di hotline consistono nell'invio ed accettazione via telefono di interrogazioni e reclami circa l'uso di software Würth IT Italy e, se necessario, nel supporto ai clienti tramite chiarimento di difficoltà relative all'uso di software acquistati tramite Würth IT Italy.

Il corrispettivo annuale per la manutenzione di base del software include servizi di Hot-line fino ad un massimo di 10 problematiche all'anno. Ulteriori servizi di Hot-line aggiuntivi verranno fatturati a consuntivo sulla base di quotazione separata.

I servizi di hotline sono forniti durante l'ordinario orario di lavoro di Würth IT Italy. Würth IT Italy ha facoltà di rispondere per telefono o per iscritto. Il Cliente incaricherà persone di contatto autorizzate ad utilizzare il servizio. Esse saranno formate all'uso dei software.

2. Tale servizio non si riferisce al funzionamento di sistemi di trattamento elettronico di dati sui quali i programmi sono usati e alla correzione di errori nelle banche dati del Clienti. Analogamente, il servizio non riguarda servizi di consulenza generale. Tuttavia, nel caso in cui Würth IT Italy fornisca tali servizi, gli stessi saranno remunerati sulla base dell'impegno attuato.

Art. 27 Corrispettivo dei Servizi di Manutenzione e Risoluzione

1. I corrispettivi concordati per la manutenzione base e hot-line (fino ad un massimo di 10 problematiche per anno) sono

calcolate sotto forma di percentuale del rispettivo prezzo di fornitura dei programmi standard (in base al listino prezzi) in vigore al momento della loro maturazione nei limiti dei diritti di utilizzo stabiliti in Contratto. Tali corrispettivi sono soggetti ad aggiornamento quando questi limiti vengono estesi.

2. Il corrispettivo va pagato in anticipo per l'intero anno di calendario. Nel caso di installazione durante l'anno l'addebito è operato in proporzione.

3. A partire dal successivo anno di calendario in poi, Würth IT Italy avrà diritto di aggiornare la percentuale a quella richiesta da Würth IT Italy allorché stipula nuovi accordi di manutenzione. Aumenti di prezzo possono intervenire soltanto una volta all'anno con preavviso di 3 mesi e dovranno essere ragionevoli.

4. L'accordo di manutenzione può essere risolto con preavviso di 6 mesi salvo diversamente pattuito.

Art. 28 Assistenza su personalizzazioni software

1. Finchè esiste un accordo di manutenzione per i programmi standard, Würth IT Italy garantirà altresì, a fronte di un corrispettivo basato sull'impegno attuato, la manutenzione delle modifiche / personalizzazioni fornite e dei programmi aggiuntivi previa stipula di un separato accordo con il Cliente. Per installazioni durante l'anno sarà operata una fatturazione proporzionale.

2. L'accordo stipulato ai sensi del punto 1 comporta la trasmissione di modifiche e personalizzazioni alle versioni del programma standard migliorato nonché, su espresso accordo, l'adattamento dei programmi aggiuntivi alle stesse versioni migliori.

Detta trasmissione di modifiche, personalizzazioni e programmi aggiuntivi alle versioni standard migliorate, avverrà a fronte del pagamento di un corrispettivo da parte del Cliente.

3. L'accordo di manutenzione può essere risolto con preavviso di 3 mesi con effetto dalla fine dell'anno di calendario.

V. Servizi

Art. 29 Servizi di consulenza, Assistenza Remota, Hosting

1. Sulla base di specifici accordi scritti Würth IT Italy offre dietro compenso Servizi di consulenza tecnica, di gestione ed organizzativa.

2. Su richiesta, Würth IT Italy mette a disposizione del Cliente la fornitura e messa in opera di applicazioni, servizi, contenuti e/o sistemi.

Art. 30 Garanzia

1. Würth IT Italy fornisce i propri Servizi con la necessaria diligenza. In assenza di diversi accordi scritti, la garanzia per i Servizi ha una durata di 3 (tre) settimane dall'accettazione. Se del caso, il Cliente ha il diritto di richiedere successive migliorie.

2. Nel caso in cui un Servizio carente non possa essere migliorato da parte di Würth IT Italy entro 30 giorni dalla notifica, il Cliente ha diritto di recedere dal Contratto per il relativo Servizio, purchè non si possa ragionevolmente pretendere da parte del medesimo l'accettazione del Servizio difettoso.

3. Le sopracitate clausole di garanzia sono tassative. Non sussistono altri diritti di garanzia del Cliente. Eventuali diritti a

garanzia del Cliente derivano esclusivamente dall'art. 9 (Responsabilità).

Art. 31 Disdetta di Servizi permanenti

1. Entrambe le Parti hanno la facoltà di disdire Servizi continuativi tramite preavviso scritto di 3 (tre) mesi, non prima della fine del periodo di durata minima concordato.

2. Entrambe le Parti possono risolvere anticipatamente il Contratto per inosservanza dei summenzionati obblighi contrattuali da parte dell'altro Contraente:

(a) in caso di violazione di disposizioni essenziali del Contratto, se non si pone rimedio alla violazione nemmeno entro i 30 giorni di proroga dalla ricezione della notifica della violazione;

(b) in caso di insolvenza, se in conformità alle disposizioni di legge applicabili viene aperta o richiesta o respinta per mancanza di massa una procedura fallimentare o di concordato o altra procedura concorsuale nei confronti del Cliente, o se il Cliente attua iniziative analoghe o differenti a favore dei propri creditori, come cessioni od offerte di cessione di beni ai creditori, ecc.

VI. Clausole finali

Art. 32 Validità

Qualora singole clausole delle presenti Condizioni risultino o diventino integralmente o parzialmente prive d'effetto giuridico, le altre clausole rimangono valide ed efficaci. La disposizione inefficace dovrà essere riformulata, reinterpretata o integrata dalle parti in modo tale da avvicinare l'originario scopo finale voluto dalle parti, nella misura in cui esso sia ammissibile per legge.

Art. 33 Cessione

1. Il Cliente non può cedere o trasferire i propri diritti ed obblighi derivanti dal presente Contratto senza previo consenso scritto di Würth IT Italy

2. Würth IT Italy ha facoltà di cedere a terzi il Contratto ovvero i crediti da esso derivanti, anche senza previo consenso scritto del Cliente.

Art. 34 Comunicazioni

Ogni comunicazione prevista dal Contratto deve essere fatta per iscritto all'indirizzo della controparte indicato nel medesimo o in successiva comunicazione da operarsi per iscritto a pena di inefficacia.

Art. 35 Foro competente e Legge Applicabile

1. I rapporti contrattuali sono disciplinati esclusivamente dal diritto italiano, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980 e delle norme di diritto internazionale privato italiane.

2. Le presenti Condizioni generali o il Contratto possono essere modificate/i solo per iscritto. Non esistono accordi verbali accessori.

In caso di traduzione delle presenti CGV in una lingua diversa dall'italiano, la versione italiana sarà prevalente in eventuali controversie.

3. Per qualsiasi controversia sorgente dal presente Contratto, anche in via di garanzia o connessione di causa, sarà esclusivamente competente il Tribunale del luogo della sede legale di Würth IT Italy. Würth IT Italy ha il diritto di citare a propria scelta insindacabile il Cliente, in via alternativa o concorrente, anche davanti a qualsiasi altro tribunale competente e se così scelto tale foro si intenderà vincolante per il Cliente.

Luogo di esecuzione contrattuale è la sede legale di Würth IT Italy.

4. Per cause di valore superiore ai 30.000 euro, Würth IT Italy, anche dopo la notifica di un atto di citazione o similare da parte del Cliente, ha facoltà di deferire la controversia in via esclusiva ad un arbitro unico, rituale. L'arbitro sarà nominato dal Presidente dell'Ordine degli Avvocati di Bolzano su richiesta di Würth IT Italy e sarà un avvocato esperto di diritto commerciale e dell'informatica. La richiesta di nomina potrà essere depositata in via preventiva oppure al più tardi entro il termine di scadenza previsto per la costituzione di Würth IT Italy nella causa civile ordinaria instaurata dal Cliente. La nomina dell'arbitro, comunicata al Cliente, sarà vincolante per quest'ultimo ad ogni effetto di legge, con conseguente obbligo di rinuncia di entrambe le parti agli atti della causa eventualmente iniziata in sede ordinaria.

Sede dell'arbitrato è Bolzano. Il lodo emanando è definitivo e vincolante.

Würth IT Italy S.r.l.

Sede Legale:
Würth IT Italy S.r.l.
Via Kravogl 4
I-39100 Bolzano (Italia)

Filiale:
Roma
Via Tiberina Km 17,600
I-00060 CAPENA (Roma)

Filiale:
Milano
Via Sangro, 13/A
20132 Milano, Italy